



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Inzenga, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Chapí, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Santa Ana (D. Luis).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro). En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Advertencias.—La ópera española —El arpa: Su mecanismo interior.—Nueva publicacion, por X. X. —Wagner juzgado por un crítico francés —Recortes: *La Biche au Bois*.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

ADVERTENCIAS

Con las siete páginas de música que hoy regalamos á nuestros suscritores, ponemos término á la publicacion de la POLONESA DE CONCIERTO del maestro Gimenez, obra que de tanta estima goza en nuestros círculos filarmónicos.

Próxima la inauguracion de la temporada teatral nos hallamos dispuestos á publicar cuantas obras musicales llamen la atencion del público, siguiendo la costumbre que tenemos establecida y de que hemos dado repetidas pruebas en varias ocasiones dando á luz las principales piezas de las óperas más celebradas, las composiciones en cuya ejecucion á mayor altura han rayado determinados artistas de universal renombre y las piezas más notables que han sido aplaudidas en los Conciertos del Buen Retiro.

Preparamos, además, como trabajos del género ligero dos polkas muy conocidas y de verdadera actualidad, acerca de las cuales serian ociosos cuantos elogios pudiéramos tributarles. Nos referimos á la ESTEFANIE de Fharbach y á la titulada ¡PST! ¡PST! ¡PST! de Desormes, tan de moda hoy en todos nuestros salones.

**

Rogamos á nuestros suscritores de provincias cuyo abono termina en el presente mes, se sirvan remitirnos el importe de su renovacion á la mayor brevedad si no quieren sufrir retraso en el envio de nuestro periódico.

LA OPERA ESPAÑOLA

SOCIEDAD LÍRICO-ESPAÑOLA

Una noticia por todo extremo grata tenemos que comunicar hoy á nuestros lectores, por más que no nos sea dable publicarla aún con toda la serie de variadísimos detalles que encierra.

El asunto no es nuevo, ni es esta la vez primera que se inicia y se somete á la consideracion del público. Mas en el caso presente no se trata de una mera aspiracion; se trata de hechos prácticos cuyo desarrollo no ha de hacerse esperar.

Repetidas veces hemos abordado en las columnas de nuestro semanario la cuestion relativa al planteamiento de la ópera española, ora pintando con vivísimos colores el estado de decadencia á que ha llegado nuestro teatro lírico, ora demostrando la imperiosa necesidad de adoptar eficaces medidas que dieran por resultado la completa restauracion del indicado género.

Pero ni nuestros esfuerzos ni los de cuantas personas se interesan por el esplendor de nuestras glorias artísticas, habian obtenido un éxito lisongero, hasta que una empresa animosa y llena de patriotismo ha intentado realizar el laudable propósito que, sin vacilaciones ni desalientos, venimos acariciando de algun tiempo á esta parte.

Con el título de «Sociedad lírico-española» se ha fundado en Madrid una empresa que ha tomado á su cargo el teatro de Apolo, con objeto de sentar en la escena de este coliseo las bases de la ópera española, dando cima á un pensamiento que forzosamente ha de hallar en breve próspera existencia y ha de merecer el favor y el aplauso de nuestro público.

Mas no se crea por ésto que la nueva Asociacion pretenda aparecer revestida de grandes pretensiones, como quizás con malévolos intenciones han hecho circular los enemigos de la idea que hemos emitido, y que muy pronto ha de ser una realidad.

La Sociedad lírica española constituye una empresa modesta en sus procedimientos y grande tan sólo en sus aspiraciones y propósitos, por cuyo motivo se abstiene de publicar pomposos anuncios y renuncia á obtener el anticipado favor del público y de la prensa periódica, como en tales casos se practica por regla general, hasta el momento en que exhiba el programa de sus trabajos.

Da los nuestros antecedentes, no podemos dejar de hacernos eco de tan nobles intentos, y, por consiguiente, LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se declara órgano de la citada empresa durante su período de preparacion, poniendo, no obstante, á salvo los fueros de la crítica en lo que á la materialidad de los espectáculos pueda referirse, desde el día en que se inauguren las representaciones, pues nuestro entusiasmo y buenos deseos no han de ser causa bastante para cohartar nuestra mas completa y probada independencia.

Hoy por hoy queda limitada nuestra mision á declarar que no son para nosotros un secreto los planes de la nueva empresa, y que estamos dispuestos á ir publicando sucesivamente los detalles relativos al desarrollo de la Sociedad, que hasta la presente fecha no habia querido hacer la menor revelacion, como lo prueba el silencio que hemos guardado, puesto que en nuestros anteriores números no hemos dicho ni una sola palabra acerca de este asunto.

Cuantas voces se han propalado están destituidas de todo fundamento y basadas en fútiles conjeturas y en cálculos de probabilidades forjados por quienes más que nadie debieran tener interés en colocar en su propio terreno la verdad de las cosas.

Así, pues, encarecemos á nuestros colegas de Madrid y de provincias que acojan con reserva los datos que pudieran proporcionárseles por personas completamente ajenas al asunto de que se trata.

En estos momentos no nos es posible, como hemos indicado, exponer los planes de la empresa, viéndonos, por lo tanto, obligados á anunciarlos sin descender á ciertos detalles sumamente importantes que muy pronto hemos de lanzar á los vientos de la publicidad, para que se comprenda de una vez el buen deseo que anima á los autores de un proyecto tan laudable y que no ha de tardar en mostrarse tal como es á los ojos del público.

En los actuales momentos, es preciso dejarse de impacencias que á nada conducen, no hacer caso de las voces que se propalan sin fundamento alguno y esperar el día de la inauguracion de la temporada para poder juzgar con acierto tanto del mérito de los trabajos que se pongan en escena como de la ejecucion que éstos alcancen.

El día de prueba no está lejano. Solo entonces será ocasion oportuna de que el público, único juez inapelable en la materia, lance su fallo definitivo, aplaudiendo ó censurando el nuevo espectáculo que la Sociedad lírico-española espera someter á su juicio dentro de breves días.

Enviamos nuestra cordial enhorabuena á la nueva empresa y hacemos fervientes votos para que lleve á feliz término sus designios en pro del arte lírico nacional, tan decaído y postrado en estos últimos tiempos por causas de todos conocidas y cuya reproduccion seria estéril en estos momentos.

EL ARPA

SU MECANISMO INTERIOR (1)

.... Pasemos al mecanismo de los sostenidos y bemoles. Hay practicadas en el zócalo hendiduras verticales, de las cuales se hacen salir las 7 *contras* que son unas puntas aplanadas de alzaprimas de acero, que se atacan con los piés. Cuando se baja una de estas *contras*, tira una varilla de hierro que se halla en el tubo hueco segun la longitud de la columna. Esta varilla está unida arriba á la punta de una hoja de acero oculta en la banda, y haciendo tambien funciones de alzaprima, que tiene la zapatilla; llámase así un pequeño pedazo de laton cortado á manera de vírgula, ensartado en una clavija de acero que está introducida perpendicularmente en la banda: en la que penetra. El alzaprima tira esta clavija y la hace entrar de nuevo en la caja de la banda, hasta que la zapatilla esté bastante aproximada para descansar sobre la cuerda encima de la cual estaba levantada sin tocarla, y entonces la aprieta sobre la banda. Un poco más abajo de esta zapatilla hay una pequeña pieza de cobre fijada en el borde inferior de la banda y haciendo las funciones de *ceja*; la cuerda apretada por la zapatilla, se dobla y se coloca en un surco sobre dicha pieza de cobre, y la vibracion de la cuerda ya no es más que desde aquel punto. De este modo la cuerda se halla acortada, de forma que da un sonido un poco más agudo que cuando vibra en toda su longitud. Se coloca cada zapatilla en el punto en que ha

de producir un semitono. Cada cuerda tiene su zapatilla, el alzaprima que la mueve y su contra; de modo que, por ejemplo, la cuerda que en vacío da el *fa* natural, da el *fa* sostenido cuando se comprima la contra del *fa*. Todas las zapatillas y las cejas están colocadas en línea encorvada en S á lo largo de la cara de la banda. No hay más que 7 varillas y 7 *contras*, porque el mecanismo gobierna todas las notas del mismo nombre; así, pues, la contra del *fa*, cambia en *fa* sostenido los *fa* naturales de todas las octavas, porque la misma varilla tira á la vez todas las zapatillas de los *fa*, en atencion á que está pegada á todas las hojas de sus alzaprimas. No puede, pues, hacerse ver á un mismo tiempo un *fa* natural y otro sostenido. Lo mismo debe decirse de las demás notas que están sugetas á la misma combinacion. No explicaremos aquí la forma del mecanismo motor de las alzaprimas que producen los semitonos, porque cada fabricante tiene su sistema, y porque fácilmente se representa cada cual el estado de las cosas sin que sean precisos más detalles sobre este punto. Además de esto, todas las hojas de las *alzaprimas* motores de las zapatillas están dispuestas paralelamente dentro de la caja de la banda y ocultas á la vista por las paredes de ella.

La zapatilla que toca la cuerda muda su tension, y por lo mismo la exactitud del sonido se altera un poco, además, la afinacion por proporcion igual es imposible; de lo cual se debe estar persuadido, reflexionando en la naturaleza misma de los sonidos y en el número de vibraciones que los producen. Los tonos sostenidos, son, por lo general, difíciles de tocar, porque es preciso atacar á un mismo tiempo las tres *contras* que hacen naturales el *si*, el *mi* y el *la* (los cuales son bemoles cuando el instrumento está en vacío) y además las *contras* de los sostenidos.

Cuando se deja de apoyar sobre una contra se levanta por sí misma, y la zapatilla suelta al momento la cuerda; basta un resorte para volver á poner las alzaprimas en su primitivo estado. Sin embargo, como por lo regular se permanece mucho tiempo en un mismo tono, y es preciso dar descanso á los piés del que toca, se puede hacer de modo que la zapatilla quede adherida á la cuerda. Al efecto, se hace al lado de la hendidura vertical del movimiento, en que juega la contra, otra hendidura horizontal de descanso, en donde se coloca dicha pieza; la construccion de su eje de rotacion le permite este movimiento, y de este modo, no pudiéndose levantar la contra cuando se la suelta, se queda asegurada y se puede cesar de apretarla con los piés, sin que las zapatillas suelten su cuerda. Pero este mecanismo, aunque muy cómodo, no deja de presentar dificultades al ejecutor, y los cambios de tonos son siempre bastante costosos.

Mr. Erard ha inventado un arpa con *doble movimiento*, bajo un plan enteramente nuevo, y ha dedicado á esta clase de construccion todo el ingenio que generalmente se le atribuye; no sólo ha logrado dar mayor exactitud á los sonidos, sino que tambien hacer más fácil de tocar el instrumento; de tal modo que en el día puede tocarse en el arpa cualquiera pieza de música, lo mismo que en el *forte-piano*. Ha cambiado la zapatilla en *torniquetes*, otro método de acortar las cuerdas, y ha dispuesto el aparato de manera que cada nota tiene su sostenido y su bemol, sin emplear para ello, sin embargo, un gran número de *contras*. Lo ha conseguido del modo siguiente:

En vez de una zapatilla, coloca sobre la banda del costado izquierdo, en el sitio conveniente, un pequeño círculo de cobre que iguala la superficie vertical, y puede dar vueltas en un eje central perpendicular á aquel costado, el cual pasa luego por debajo de la cuerda. Este disco, llamado *torniquete*, tiene dos clavitos que salen por el lado izquierdo de la banda, por entre los cuales pasa la cuerda sin tocarlos; pero cuando se aprieta una contra, este círculo dá vueltas sobre su sitio, y los dos clavitos que estaban en una direccion oblicua, se colocan verticalmente y agarran la cuerda, la cual hace unas pequeñas eses en cada clavito, y de consiguiente, dicha cuerda se ha acortado.

Nada diremos del mecanismo que desde la contra comunica por la varilla á la alzaprima oculta en la banda y hace dar vueltas al *torniquete*. Hay varios medios para producir este efecto; pero se debe confesar, que el que ha preferido Erard, tiene la ventaja de exigir una fuerza, á corta diferencia, constante, para obrar en todas las situaciones del disco, lo que era la única dificultad que quedaba que superar sobre este punto.

Además de este torniquete movable, hay otro más bajo que el primero, destinado á dar vueltas á su vez para acortar más la cuerda. De este modo cada cuerda tiene dos torniquetes que puede girar independientemente uno de otro. Cuando se apoya sobre una contra, el disco superior empieza á rodar, pero si se apoya más para bajar la contra todo lo posible, el segundo torniquete rueda á su vez y acorta más la cuerda todavía. Cada contra, es, pues, susceptible de dos efectos: el de *la* bemol, dá, por ejemplo, el *la* natural y el *la* sostenido, segun se apriete la contra hasta la primera detencion

(1) «Diccionario tecnológico» de artes y oficios, traducido del francés en 1834. —Barcelona. Tomo IV, libro primero, pág. 65 y siguientes.)

ó hasta la segunda. De este modo, cada cuerda dá un tono natural, sostenido y bemol, precisamente lo mismo que con el dedo se dan iguales sonidos en el violín; esto es, acortando más ó ménos una misma cuerda.

NUEVA PUBLICACION

Ha llegado hasta nosotros un ejemplar de la *Marxa real dels reys d'Aragó en lo segle XIV*, que acaba de ver la luz en Barcelona.

La especialidad de dicha *Marcha*, y el siglo en que se coloca por el *resucitante*, nos llamaron desde luego la atención, y nos hemos apresurado á examinarla.

Examinada, pues, con la detención debida, musicalmente hablando, y teniendo en cuenta algunas consideraciones que nos ha sugerido dicho análisis, apoyados en la historia musical española y en las constituciones políticas del antiguo reino de Aragón, *casi* nos atrevemos á negar la precedencia que á dicha *marcha* quiere hoy atribuirsele.

El siglo XIV no creaba todavía melodías como la de la *Marcha real* que nos ocupa.

La música del siglo XIV conserva, por regla general, la antigua tonalidad del canto llano; recuerda algún tanto la música religiosa, y contiene reminiscencias de la música popular, que es la primitiva música de todos los países.

La titulada *Marcha real* del siglo XIV no contiene ni recuerda nada de esto; es una melodía de estilo moderno, cuyo fraseo y movilidad indican claramente que no pudo ser compuesta en el siglo XIV.

La música de dicho siglo es eminentemente árabe. La influencia de este pueblo se extendió á todas las regiones españolas, excepto Asturias, las Provincias Vascongadas y una pequeña parte de Castilla la Vieja; y el carácter y particularidades de su música, se hacen sentir desde luego en las composiciones españolas de los siglos XIII y XIV.

Pero la *Marcha real* que nos ocupa, no tiene reminiscencia ni giro alguno que acuse aquella antigüedad, ni que recuerde el estilo peculiar de la cantinela morisca.

Cónstanos, además, que en la *Corona de Aragón*, archivo considerado en Europa como el primero y más completo de España, y que posee documentos desde el siglo IX, y con especialidad todos los que se refieren á la monarquía aragonesa (1), no existe *Marcha* alguna, ni documento, ni siquiera efeméride que la recuerde.

Esto es muy elocuente.

Podrá no ser, empero, una consideración de importancia para el autor de la transcripción de piano que nos recuerda la titulada *Marcha real*; pero nosotros la estimamos muy atendible, tratándose de una composición régia, privativa de los monarcas aragoneses, cuyo nombre lleva el importante archivo á que nos referimos.

Aparte de todo esto, creemos que el título de *Majestad* que se da á los reyes, y aún el uso de la *Marcha real*, son cosas relativamente nuevas, para atribuir á los soberanos de Aragón una *marcha* que, según todas las probabilidades, no han podido conocer. Además, los reyes de Aragón, si nos fijamos en las leyes ó historia de sus constituciones políticas, eran reyes eminentemente populares á quienes el pueblo elegía y á los que el pueblo mismo imponía la ley, indicándoles la conducta que debían seguir una vez sentados en el régio sállo. Al ser elegido un monarca con todo el *cereemonial* posible, el pueblo decía estos ó parecidos términos al que había de ser jefe del Estado: *Un de nos é tantos como vos, é todos xuntos mais que vos: si non cumplides*, etc.

Un rey en estas condiciones, un rey eminentemente popular y democrático, dueño tan sólo y condicionalmente de un pequeño territorio, no creemos pudiese *permitirse* el lujo de tener *marcha real* para su persona y

(1) El Archivo de la *Corona de Aragón*—día poco tiempo há *La Publicista*, de Barcelona,—es considerado en Europa como el primero de España, por más que en la Península se le concede sólo categoría de segunda clase. Ascende al siglo IX, y sin vacíos ni lagunas sigue hasta nuestros tiempos, sin almacenes de papeles como tienen los de Alcalá y Simancas; pero con gran número de documentos, todos de verdadero y grande interés. Lo han consultado y pasado horas y horas en él sabios extranjeros de nombre europeo, que habían examinado muchos otros en las primeras naciones, y todos lo han considerado el primero de España y como uno de los muy pocos de Europa que, abarcando tantos siglos (diez), sea tan completo, y por espacio del mayor número de ellos lleve de la mano día por día.

familia, sobre todo en el siglo XIV, época en que el lujo y fausto régios no habían tomado aún las colosales proporciones que alcanzaron últimamente el boato, pompa y majestad de nuestros reyes absolutos ó constitucionales.

Si hubiéramos de concretar nuestra opinión respecto á la indicada *Marcha real dels reys d'Aragó*, diríamos que, mejor que una *marcha régia* peculiar de los monarcas aragoneses, pudiera ser una *marcha-salutación* compuesta en el siglo pasado en honor de los ilustres *Condes de Barcelona*.

A pesar de las consideraciones que nos ha sugerido el examen de la titulada *Marcha dels reys d'Aragó en lo segle XIV*, consideraciones que exponemos inspirados en el mejor deseo y buena fé, tendremos una verdadera satisfacción en rectificar nuestro juicio si el Sr. Ferran, autor de la transcripción que acaba de ponerse á la venta, nos *ilustra sobre este punto*, dándonos explicaciones concluyentes que justifiquen desde luego y en todas sus partes el título de la régia *marcha* que motiva estas líneas.

X. X.

WAGNER JUZGADO POR UN CRÍTICO

FRANCES

Con motivo de la representación de las principales obras de Riccardo Wagner en el Hof Theater de Munich, nuestro apreciable colega el *Messenger* ha enviado á dicha ciudad un corresponsal especial con el encargo de darle cuenta del resultado de las audiciones.

En tal virtud, M. Octavio Fouque ha escrito varias correspondencias en las que, con la mayor imparcialidad y rectitud de juicio, analiza algunas de las óperas del famoso autor de *Rienzi*, sin hacerse eco de las pasiones de sus compatriotas y mirando la cuestión bajo un punto de vista exclusivamente artístico.

Este hecho, que honra sobremanera al aludido escritor, bien merece que sea conocido, así como algunos de los detalles que consigna acerca del efecto que le han producido el *Lohengrin*, *Tristan é Isolde* y los *Maestros cantores*.

Hé aquí lo que dice respecto á la primera de dichas obras:

«El primer acto de *Lohengrin* es una cosa profundamente conmovedora. Aquella poética resurrección de la Edad Media, aquellas proclamas del heraldo, la terrible imputación lanzada por Federico de Telramondo contra Elsa de Brabante, la entrada de la joven que solicita el auxilio de un defensor sobrenatural, visto tan sólo en sueños, el silencio que sucede al reto de su acusador, la aparición de Lohengrin, su despedida del Cisne, la escena con Elsa, la plegaria que precede al combate, y la victoria del misterioso caballero, todo esto, expresado musical y dramáticamente sin una palabra inútil, sin un compás que no indique perfectamente la situación, sin que la acción se deenga un sólo instante por ningún pretexto, todo esto constituye un cuadro sorprendente de una realidad intensa y de un exquisito gusto poético, y que me parece muy á propósito para conmover al espectador ménos accesible á las sensaciones musicales.

«El segundo acto, cuyo defecto consiste en lo interminable de ciertos episodios, ofrece á nuestros ojos un cuadro lleno de poética frescura.

«La *marcha religiosa* se resuelve en una tonalidad soberana que ofrece á dicho acto una terminación grandiosa.

«El tercero encierra el célebre coro nupcial, algo pasado de moda, el no ménos célebre dúo de Elsa y Lohengrin y el cuadro final que deja al espectador poseído de mágica impresión.

«Lo que más me ha sorprendido en la audición del *Lohengrin* ha sido la extremada suavidad de la música. Sólo dos ó tres veces alcanza la orquesta su máximo de fuerza, y estas explosiones están preparadas con tal arte, con tal habilidad, con una inteligencia tan profunda del *crescendo* combinado con el efecto dramático, que parecen apenas suficientes.»

Acerca de *Tristan é Isolde*, dice M. Fouque lo siguiente:

«Esta obra fué cantada el día 10 de Setiembre, de un modo soberbio ante un público atento, y en parte muy entusiasta. ¡Qué obra tan extraordinaria, y qué temperamento grandiosamente extraño revela! No es posible dar idea de ella por medio de una carta.

«En primer lugar, la música de *Tristan é Isolde* ofrece una complicación armónica que llenaría de sorpresa á los franceses. Si es verdad, como pretende Delaborde, que el oído del celta no percibe más que una nota á la vez, ¿qué sensación experimentaría un público francés en medio de todos aquellos cantos, sobrepuestos é interrumpiéndose unos á otros, en medio de

aquellos dibujos tan diversos y unidos entre sí por una intención superior, de aquellas mil líneas melódicas que se enlazan, se cruzan y se enredan como las ramas de la más intrincada selva?

»La voz del cantante se une de un modo singular á aquella orquesta que, una vez desencadenada, no se detiene hasta la terminación del acto; entradas inesperadas y sorprendentes, frases breves y en extremo apasionadas, intervalos expresivos, pero raros y tales como nadie excepto Wagner se atrevería á exigir de ese instrumento organizado que se llama voz humana.

»Hay en *Tristan é Iseult* cosas muy bellas que conmueven é interesan al auditorio. El preludio es hermosísimo; la entrada de Tristan en el primer acto, soberbia, y el papel de Kuwernal es todo él en extremo original. El nocturno del dúo en el segundo acto es delicioso. El tercero es una maravilla, pues se desprenden del poema y de la música una grandeza, una melancolía, una heroica desolación que os envuelven y os elevan á una atmósfera superior donde solo viven las creaciones del génio.

»La representación de los *Maestros cantores de Nuremberg* celebrada el día 13, no fué tan excelente como las anteriores, á causa de su ejecución.

»La obra es interesantísima y abundan en ella los pasajes de efecto seguro y decisivo.

»Así, pues, sin fanatismo alguno, se ha de reconocer en cada una de las páginas de los *Maestros cantores*, el sello del génio, y es forzoso saludar esta ópera como una obra maestra.

»Dícese que Wagner quiso retratarse en el personaje de Walter. Pero, sea cual fuere la intención del autor, la obra tiene un sentido más lato que el personal: es la glorificación del arte libre é inspirado, en frente del pedantismo y de la impotencia de las fórmulas.

»Para quien haya oído los *Maestros cantores de Nuremberg*, las antiguas fórmulas italianas están muertas, archimuertas. Sus despojos yacen en tierra, y sobre ellos flota la enseña de un arte nuevo, libre, consciente, que no busca su fuerza más que en la naturaleza y en la verdad.»

RECORTES

LA BICHE AU BOIS

En el teatro de la Porte Saint-Martin de París, se ha vuelto á poner en escena la famosa comedia de magia que lleva el indicado título, y acerca de cuya representación dice lo siguiente el célebre crítico francés monsieur Sarcey:

Le théâtre de la Porte-Saint-Martin a repris sa fameuse *Biche au Bois* qui n'est plus guère qu'un prétexte commode à exhibitions, à décors et à ballets. Je ne recommencerais pas les plaintes que j'ai déjà faites si souvent sur l'ennui de voir un si beau théâtre consacré aux pièces à spectacle. Il faut prendre les choses comme elles sont, puisque nos doléances n'y changeront rien.

Le spectacle avait commencé à huit heures précises; il était deux heures vingt quand le rideau est tombé sur l'apothéose. Trop de plaisir n'est plus du plaisir.

Nous avons revu le célèbre défilé des poissons, dans le royaume des poissons; des légumes dans celui des légumes, avec les plaisanteries traditionnelles, sur les merlans et les haricots.

Il y a là-dedans deux ballets, d'une longueur qui m'a paru interminable; mais le public des hautes places n'en jugeait pas comme moi; car il a fait relever trois fois le rideau et a redemandé le dernier pas. Il était déjà une heure du matin, à ce moment de la pièce, et je les donnais au diable de bon cœur.

Quel appétit ils ont, ces gens-là! appétit de corsages ouverts et de jambes nues. Il y avait là une danseuse qui nous en a montré... C'est le cas de dire que nous n'en avions jamais tant vu depuis nos mois de nourrice.

Les lions ont fait leur apparition vers deux heures du matin. Le goût de la foule pour les exhibitions d'animaux au théâtre m'est absolument incompréhensible. La meute de chiens de la *Jeunesse de Louis XIV* a fait recette à l'Odéon. Ils empoisonnaient. Mettez sur la scène n'importe quelle bête, un cheval, un dromadaire, un chameau, un éléphant, une biche—il y a de tout cela dans la *Biche au Bois*—vous voyez aussitôt tous les cœurs se tendre, comme si c'était une rare merveille, et vous entendrez de toutes parts des exclamations d'étonnement et de plaisir.

Le dialogue de cette féerie a été par-ci par-là rafraîchi. C'était, hélas!

prendre un soin bien inutile. Qui, diantre! écoute à présent le dialogue d'une féerie. On attend le truc, le changement à vue, le défilé, le ballet, l'apothéose. Le reste ne compte pas; on ne s'en soucie guère. La fée peut bien dire tout ce qu'elle voudra; on regarde son costume.

On fait plus d'attention au chant. Il me semble qu'on a fourré dans la féerie nouvelle un peu trop de musique sérieuse. C'est sur ce point que devront porter les retranchements. Il n'y a de morceaux qui réussissent que ceux qui sont taillés sur des ponts neufs ou sur des airs à la mode. On a fait répéter à Gobin la scie en vogue:

Ma fille est á Bruxelles,
Tan mieux pour el e;
Mon fils est abruti,
Tant pis pour lui.

Je ne cite peut-être pas exactement le texte de cette ode: tant pis pour elle!

Il a une gaieté un peu laborieuse, ce Gobin; mais sa voix porte et il remue les masses. Mlle. Vanghel chanterait agréablement si elle chantait juste. Mais quand elle marche d'accord avec l'orchestre — Ah! fichtre! il n'était pas fameux l'orchestre! — c'est grand hasard. Mlle. Gélabert est agréable de sa personne, et elle a ce mérite au moins de chanter juste.

Du diable si je sais pourquoi je vous dis tout ce-là. Il est près de quatre heures du matin, et je ferais mieux d'aller me coucher. Il est clair que vous irez voir la *Biche au Bois*; c'est un prix fait, et je n'ai pas la folle prétention de vous en empêcher. Allez donc à la *Biche au Bois*, mes amis; allez-y, puisque vous n'aimez ne protégez et ne payez que les spectacles faits pour les yeux. Celui-là réjouira les vôtres.

Je retournerai voir un *Voyage d'Agrément* et si je trouve de la place, le second acte de *Dicorçons*. Chacun son goût.

NOTICIAS

MADRID

La empresa del teatro de la Zarzuela pudo por fin, reunir una buena compañía, cuya lista ha dado á conocer al público, para que éste si la cree aceptable, responda al llamamiento del Sr. Arderius.

Felicitemos, pues, á dicho señor, y celebramos muchísimo que, por sugerencias y loable actividad, haya conseguido que el teatro de la Zarzuela lleve á cabo, y con buen éxito, su próxima apertura, siquiera sea por el arte lírico y por las muchas familias que de él dependen.

Hé aquí la lista de la compañía, y algunos pormenores que la empresa expone al público, relativos al personal, obras, número de representaciones, etc.:

Hé aquí la lista por orden alfabético, de los artistas que actuarán en el teatro de la Zarzuela durante la temporada de 1881 al 82.

Directores de orquesta: Nieto (Manuel.)—Rubio (Angel).

Tiples: Cortés de Pedral (Dolores.)—Delgado (Cecilia.)—Franco de Salas (Dolores.)—Lopez Arverás (Carolina.)—Torres (Ramona).

Contraltos. Pocoví (Elisa.)—Roca (Gabriela).

Característica: Rivas (Teresa).

Tenores: Bérge (Eduardo.)—Beltrami (Juan).

Barítonos: Ferrer (Enrique.)—Lacarra (José).

Bajos: Escriu (José.)—Fuentes (Francisco.)—Subirá (José).

Tenores cómicos: Guerra (Ramon.)—Orejon (Juan.)—Toscano (José).

Segundas partes: Bueno (Amalia.)—Diez (Isabel.)—Guerra (Rafaela.)—Gonzalez (Elisa.)—Barragan (Antonio.)—Gonzalez (Julian.)—Hernandez (José.)—Vidal (Felipe).

Mestro de coros: Ruiz (Félix).

Apuntadores: Bueno (Francisco.)—Garin (Enrique).

Cuarenta y cinco profesores de orquesta.—Cincuenta coristas de ambos sexos.

Representante de la empresa: Roxlo (Alejandro).

El abono es por 100 representaciones.

La empresa cuenta con obras de los Sres. Arrieta, Alvarez, Barbieri, Caballero, Casares, Chapí, Herranz, Jimenez Delgado, Larra, Llanos, Marqués, Navarro, Pina, Pina Dominguez, Ramos Carrion, Rubio, Vital Aza y Zapata.

Se están ensayando las zarzuelas nuevas en tres actos, tituladas *La Niña Bonita* y *La Tempestad*.

La temporada dará principio del 10 al 15 de Octubre, quedando cerrado el abono definitivamente el 8 del mismo.

Orilladas ya—de lo que nos alegramos,—las dificultades que presentaba la apertura del Teatro Español, la empresa ha dado al público la lista de la compañía, que es la siguiente:

Teatro Español.—Temporada de 1881-82.

Actores: Alba (D. Pedro.)—Alcon (D. José.)—Calvo (D. Rafael.)—Calvo (D. Ricardo.)—Calvo (D. Fernando.)—Castro (D. Julian.)—Corral (D. Fernando.)—Fernandez (D. Mariano.)—Fernandez (D. Hilario.)—Ferrari (don Antonio.)—Guardo (D. José.)—Jimenez (D. Donato.)—Jimenez (D. Mariano.)—Lopez Chico (D. Eduardo.)—Lopez Lerin (D. Luis.)—Martinez (D. Genaro.)—Moreno (D. Luis.)—Moreno (D. José.)—Múrcia (D. Pedro.)—Pastor (D. José.)—Revilla (D. José C.)—Revilla (D. Alfredo C.)—Sabater (don Juan.)—Tovar (D. Antonio.)—Valero (D. José).

Actrices: Acevedo (D.^a María.)—Alvarez (D.^a Dolores.)—Bremón (doña Josefa.)—Cairon (D.^a Salvadora.)—Calderon (D.^a Luisa G.)—Calderon (doña Julia G.)—Casas Vigo (D.^a Elisa.)—Contreras (D.^a Antonia.)—Constans (D.^a Concepcion.)—Fenoquio (D.^a Carmen.)—García (D.^a Dolores.)—Martín (D.^a Consuelo.)—Martinez (D.^a Luisa.)—Muñoz (D.^a María del Olvido.)—Nolasco (D.^a Inés.)—Revilla (D.^a Rita.)—Rodriguez (D.^a Adela.)—Rodriguez (D.^a Juana.)—Sanchez (D.^a Pilar.)—Varela (D.^a Ana.)—Vazquez (doña Isabel).

Cuerpo de baile español: La empresa ha contratado uno para las obras de espectáculo que pondrá en escena, dirigido por el maestro D. Ricardo Moragas.

La función inaugural se verificará en la presente semana.

El lunes púsose en escena en el teatro Eslava, el juguete cómico-lírico *Un par de lilas*. Un asunto vulgar, unos cuantos *chistes* y un desenlace frío y desprovisto de todo interés, son los elementos que constituyen aquel juguete, que tiene, no obstante, una bonita música. Los aplausos fueron pocos y contados.

En la misma noche, y en el teatro Lara, se ha representado la preciosa comedia *Don Tomás*, de Narciso Serra, en conmemoración de su malogrado autor.

El éxito fué bastante lisongero.

Las hablillas referentes al teatro Real vuelven á estar á la orden del día. Hé aquí un hecho curioso que nos ha sido referido últimamente.

Parece ser que el empresario del régio Coliseo contrató tiempo atrás por medio del telégrafo, á un barítono residente en Italia, cuyo nombre no figura en las listas de la compañía.

Al notar el artista semejante omisión, abandonó su país, y en un dos por tres se encajó en Madrid con objeto de verse con su famoso empresario.

Este se hizo cruces al ver al recién llegado, á quien indicó que la contrata no había sido firmada, y que, por lo tanto, no consideraba al tal barítono como parte integrante de la compañía lírica del teatro.

El extranjero, sin embargo, debió alegar tan buenas razones y argumentos de tal peso, que convencieron al Sr. Rovira, el cual le ha aceptado al fin, encargándole la parte de barítono de *La fuerza del destino*, que en breve ha de ser puesta en escena.

¡Cosas del Real!

Ha llegado á Madrid la tiple señorita de Reszke á quien no ha aquejado enfermedad alguna, según equivocadamente han indicado algunos de nuestros colegas.

La señorita de Reszke se encuentra en perfecto estado de salud y dispuesta á emprender cuanto antes sus artísticas tareas.

En el teatro Eslava se ha vuelto á poner en escena la preciosa y siempre aplaudida zarzuela del maestro Barbieri, *Los chichones*. Cúpole una in-

terpretación esmerada, y tuvo, como siempre, un éxito en extremo lisongero.

También tuvo lugar anteanoche en la Comedia la función que todos los años consagra la empresa á conmemorar la memoria del insigne escritor D. Narciso Serra, representándose la preciosa comedia en tres actos *Don Tomás*, y el juguete cómico en un acto *Mi mamá*, originales del Sr. Serra.

En el Congreso de americanistas, y con motivo de la recepción del excelentísimo Ayuntamiento, que ha tenido lugar ayer, se ejecutaron las composiciones siguientes, por la brillante orquesta que dirige el maestro Chapí.

1.^o Overtura—preludio de *Guzmán el Bueno*, Breton.—2.^o *Sueños de amor*, walses, Kaulich.—3.^o *Fantasia morisca*, Chapí.—4.^o *Serenata española*, Valle.—5.^o *Fantasia sobre motivos populares de España*, Inzenga.—6.^o *Stefanie*, polka, Fahrbach.

Nos ha sorprendido en extremo la medida adoptada por el señor ministro de Fomento, en virtud de la cual se ha aplazado la apertura de las clases del Conservatorio de música para el 11 á 12 del próximo mes, cuando dicho acto debía tener efecto el día 2, según la costumbre establecida desde hace muchos años.

Además quedarán de esta suerte interrumpidos los exámenes de ingreso.

Ahora bien: ¿cuál ha sido la causa de semejante determinación? Pues nada ménos que el deseo de poder celebrar en dicho local un banquete dedicado á los individuos que constituyen el Congreso de americanistas.

Antójasenos que el Sr. Albareda habría podido elegir otro edificio para el agasajo que se ha de realizar, no perturbando por tan fútil motivo á los alumnos que reciben la enseñanza en el mencionado Instituto.

Recomendamos encarecidamente al público madrileño la Academia de música que la distinguida profesora doña Amalia de Repullés tiene establecida en la calle de Jesús del Valle, número 1, cuarto segundo de la izquierda.

En dicha Academia se cursan las asignaturas de solfeo, canto, piano y algunas otras, relacionadas todas con el divino arte.

Desde el 11 del corriente se halla abierta la matrícula, cuyos precios y demás condiciones se expresan en los prospectos que en dicha casa se entregan á quien los solicite.

El jueves próximo pasado estrenóse en el teatro Lara un juguete cómico titulado *Doña Josefa*. El mérito de éste es casi negativo: tal vez debido á esta circunstancia, no han podido hacer cosa buena en dicha obra la señorita Rodríguez y el Sr. Arana, careciendo aquélla de originalidad é interés en cuanto al fondo, y de mérito intrínseco en lo que atañe á la forma.

No escasearon, empero, los aplausos para la Sra. Valverde, protagonista del indicado juguete, y aún se pidió el nombre del autor, que hubo de presentarse en el palco escénico.

El sábado, como estaba anunciado, abrió sus puertas el teatro de la Alhambra, sirviendo de función inaugural la comedia de Rubí, *Fiarse del porvenir* y el juguete titulado *Aventuras de un cesante*.

En estas dos obras presentáronse al público casi todos los artistas de la compañía, que lucieron, quién más, quién ménos, sus dotes escénicas. No escasearon los aplausos.

El jueves de la anterior semana inauguró sus tareas en la temporada actual el concurrido teatro de Variedades.

Este coliseo expuso en la noche á que nos referimos un excelente cuadro de actores en el propósito que lleva el mismo título del teatro.

Este propósito es un recuerdo de la aplaudida *Canción de la Lola*, de la cual debe tener grata memoria la empresa del indicado coliseo.

La señorita Vivero y los Sres. Rihuet y Bosch lucieron muchísimo,

cantando un terceto del propósito inaugural, que en conjunto gustó bastante y fué muy aplaudido.

Autores, actores y cantantes recibieron nutridos aplausos, y el público salió satisfecho de la función puesta en escena para dar principio á los trabajos lírico-dramáticos de la temporada.

El viernes último cantóse, entre otras producciones líricas, el lindísimo juguete *La salsa de Aniceta* en el popular teatro de La Risa.

El éxito de esta obrita fué lisongero por más de un concepto, de lo que nos alegramos.

Hemos tenido el gusto de saludar al distinguido profesor de armonium D. Eduardo Amigó, que, procedente de Barcelona, ha llegado hace días á esta corte.

Hemos recibido la visita de dos nuevos colegas: la de *El Gallego*, periódico que viene al estúdio de la prensa á defender los intereses de la colonia gallega establecida en Portugal, que se publica en Lisboa, y la de el *Diario de Ferrol*.

Agradecemos el recuerdo, al cual gustosísimos correspondemos.

PROVINCIAS

GRANADA.—Se ha repartido la lista de la compañía dramática que ha de actuar en el teatro Principal, bajo la dirección de los distinguidos artistas D. Victorino Tamayo y D. José Sánchez Albarrán.

La empresa abre un abono por 90 representaciones.

GERONA.—Las sociedades corales é instrumentales de esta ciudad han dispuesto organizar un gran concurso internacional de orfeones, charangas y músicas militares, en el mes de Mayo de 1882. Para la celebración de dicho concurso están invitadas todas las sociedades corales y bandas de música de Suiza, Francia y Bélgica.

MURCIA.—Bajo la dirección de D. Francisco de Lúcas, se ha establecido en dicha ciudad una importante *Escuela de música* cuyas clases, relativas á los diferentes ramos del arte, serán presididas por nueve profesores.

TALAVERA.—Llegó á esta ciudad la compañía de zarzuela que el activo empresario D. Antonio Cáceres ha conseguido formar para un corto número de funciones. El personal de dicha compañía creemos ha de ser del agrado del público, teniendo en cuenta que, como base y al frente de ella, figuran la primera tiple doña Josefa Fernández y el aplaudido tenor D. Rafael Sánchez.

SEVILLA.—En el teatro-circo del Duque obtuvo días há una brillante ejecución la preciosa zarzuela titulada *El postillon de la Rioja*, escuchando los artistas entusiastas aplausos del numeroso público, tanto en la expresada obra como en la graciosísima y siempre aplaudida pieza lírico-dramática titulada *Picio, Adam y Compañía*.

CORUÑA.—Nos escriben de esta ciudad diciendo que en la próxima temporada habrá una compañía de ópera italiana en el teatro Principal con buen cuadro de cantantes, doble cuarteto de primer orden, buena orquesta, vestuario y buena *mise en scene*.

CARTAGENA.—En esta ciudad ha alcanzado muy buen éxito la zarzuela *Las campanas de Carrion*, habiendo obtenido muchos aplausos la señora

Quesada y los Sres. Arcos, Lopez y Banquells, caracterizando este último á la perfección el interesante papel de Gaspar.

ALICANTE.—Los actores D. Miguel Cepillo y D. Felipe Carsi, tan ventajosamente conocidos del público van á dar 15 representaciones en el teatro de aquella ciudad habiendo llegado ya parte de la compañía el 24 de este mes.

PONTEVEDRA.—Días há tuvo lugar un brillante concierto en el teatro de esta ciudad, en el cual tomaron parte los distinguidos artistas de canto Sres. Ulloa y Berben, la orquesta, banda del hospicio y sociedades corales.

Los honores de la fiesta, fueron, sin duda alguna para aquellos artistas, á quienes han regalado preciosos objetos de valor y verdadero mérito artístico algunos admiradores suyos.

MONDOÑEDO.—Comenzó á organizarse un Orfeon en esta ciudad que llevará por nombre *Sociedad coral Pacheco*.

Está constituida ya la junta directiva, habiendo sido elegido presidente honorario D. Pascual Veiga, director del *Orfeon Brigantino* de la Coruña, á quien se debe el que estas asociaciones se hayan generalizado en Galicia.

JEREZ.—Hemos tenido noticias directas de nuestro apreciable amigo el distinguido actor Sr. Vico, y nos ha participado que en esta semana dará principio á sus tareas en el teatro Eguilaz, de aquella ciudad.

El abono sigue aumentando con gran animación, siendo ya seguro que la pequeña temporada dará buen resultado.

FERROL.—Proyéctase la formación en esta ciudad de una sociedad lírico-dramática que dará funciones mensuales en el Teatro-Circo, para atender con sus productos á la creación de un asilo benéfico.

LOGROÑO.—En el teatro de esta ciudad se cuentan los llenos por el número de representaciones. La compañía ha puesto en escena estos días entre otras zarzuelas, *Mantos y capas* y *Las dos princesas*, las cuales fueron interpretadas admirablemente lo mismo por parte de la señorita Soler di-Franco como por los restantes artistas.

VALENCIA.—Por carta de nuestro corresponsal en dicha ciudad, sabemos que el Sr. Gayarre cantará algunas noches en uno de los teatros de la misma, al que secundarán varios artistas que se encuentran de paso en aquella capital.

EXTRANJERO

Mr. Musard ha dejado una suma de 100.000 francos á favor de la casa de Asilo, para los músicos ancianos, mandada construir por Rossini.

El ilustre autor del *Domino noir* y de infinidad de obras maestras, era un hombre ingeniosísimo y encantador.

Cierta noche se hallaba en conversacion con varios artistas del teatro de la Opera Cómica, cuando de pronto le entregaron una carta del príncipe Poniatowski, senador y aficionado que á la sazón se ocupaba en cuestiones musicales.

Auber abrió la carta y empezó á leer en alta voz: «Mi querido colega...» Detúvose al instante, volvió la página, miró la firma, llevóse la mano á uno de los extremos de la boca, para rascarse, y murmuró de modo que todos pudieran oírle:

—¡Mi querido colega...! ¡Mi querido colega...! ¡Pero si yo no soy senador...!

Algunos periódicos han anunciado que el célebre Liszt se halla gravemente enfermo, y otros han negado semejante especie.

Segun las últimas noticias recibidas, aunque la salud del artista se halla un tanto quebrantada, Liszt ha salido para Bayreuth, donde pasará ocho dias en compañía de Wagner.

En la Basilica de San Petronio de Bolonia se ha cantado con gran éxito un nuevo *Gloria* debido á la inspiracion del maestro Mancinelli.

Anuncia *L'Arte Drammatica* que probablemente el teatro Valle, de Roma, tomará el nombre de teatro Cossa.

En Pilsen (Bohemia), ha sido detenido un sastre, acusado de ser el autor del incendio del teatro nacional de Praga.

Hé aquí la lista de las obras ejecutadas durante la última semana en los dos primeros teatros líricos de París:

Opera: *La Favorite*, *Sylvia*, *Robert le Diable*, *Aida*.

Opera Cómica: *Les Contes d'Hoffmann*, *Le Pré-aux-Clercs*, *Richard*, *Le Postillon de Lonjumeau*, *L'Amour médecin*, *Fra Diavolo*, *Le Mazon*,

Anuncian los periódicos de New-York que el maestro Fanciulli está escribiendo una ópera titulada *The Pilgrim*. El libro se debe á uno de los mejores poetas americanos.

Se ha inaugurado la temporada teatral de San Petersburgo, con la ópera *Aida*, interpretada por la Durand, la Tremelli, Massini, Devoyod y Povoleri.

A la edad de sesenta y tres años ha fallecido en Pistora (Toscana) el célebre autor dramático italiano Tomás Gherardi del Testa.

El Municipio de Trieste ha aprobado el proyecto de reedificar el teatro Comunal.

Los periódicos elogian el proyecto, debido al ingeniero Powell.

He aquí algunos detalles relativos al libreto de la nueva ópera de Massenet titulada *Herodiade*, y que en breve será cantada en el teatro de la Moneda de Bruselas.

La leyenda de *Herodiade* es obra de un poeta italiano llamado Zanardini.

Hallábase Massenet en Milan cuando le fué presentado Zanardini, el cual le presentó su poema. El compositor reconoció las grandes condiciones del libro y se ofreció á ponerlo en música.

De vuelta á París Massenet hizo traducir el poema, confiando á MM. Paul Milhet y Grenait el cuidado de retocar algunos pasajes del drama.

La accion pasa en Judea durante el reinado de Herodes, y en la época de las predicaciones de San Juan Bautista.

El pueblo judío estaba entonces bajo la dominacion de los romanos, y trataba de sublevarse.

Herodes, por mediacion de Herodiade, intenta obtener de Roma el título de rey de Judea.

Entre los principales rasgos del poema, se encuentra el amor de Salomé por San Juan Bautista, los celos de Herodes, enamorado de Salomé, y el odio de Herodiade hacia el profeta, odio que la arrastra á solicitar su muerte.

Para completar el plan histórico, llega Vitelio con un ejército romano, y contiene la rebelion de los judíos y la conspiracion de Herodes.

Como se vé, la pasion desempeña un gran papel en este drama bíblico.

La obra será puesta en escena con extraordinario lujo. *Herodiade* tiene tres actos y cinco cuadros.

En el primero la escena representará el palacio de Herodes, y el segundo cuadro una plaza pública en Jerusalem.

En el segundo acto, el templo de Jerusalem.

En el tercer acto: Primer cuadro, la cárcel; segundo cuadro, la sala del festin.

Aseguran varios periódicos italianos que en Bergamo se ha encontrado el manuscrito de una ópera de Donizetti titulada: *Il Duca d'Alba*.

Hasta hoy se había creído que solo existian fragmentos dispersos de dicha obra, pero ahora resulta que tres actos del *Duca d'Alba* están completos y que al cuarto solo le faltan unos cuantos recitados.

Así lo asegura el crítico Filippi, anunciando al mismo tiempo que la partitura será entregada á una comision del Real Conservatorio para que juzgue de su autenticidad.

La hija de Tichatschek acaba de regalar al tenor Walter, de Viena, un interesante autógrafo de Meyerbeer. Es un ária suplementaria, compuesta expresamente para el célebre cantante cuando se encargó del papel de Danilowitz en la *Estrella del Norte*.

Esta pieza no ha sido publicada ni se han hecho copias de ella.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

Aguilar de Campóo...—D. J. P.—Conformes con lo que nos indica en su apreciable del 24.

Plasencia.....—D. B. S.—Recibida libranza, como importe de su renovacion hasta fin de año.

Santander.....—Doña P. G.—Ha sido satisfecha la suscripcion de V. hasta fin de año.

Barcelona.....—D. M. de la C.—Anotada la suscripcion que nos pide, y remitidos números publicados.

Sevilla.....—Doña E. T.—Hemos recibido la libranza, y queda hecha la renovacion hasta fin de Marzo próximo venidero.

Santander.....—D. P. de la E.—Tendremos el gusto de complacerle oportunamente.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Los precios de suscripcion son los siguientes:

En España.	24 rs. trimestre, 46 semestre y 86 un año.
En Portugal.	30 » 56 » 108 »
Extranjero.	36 » 68 » 132 »
En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	
En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los senores agentes.

Numero suelto, UNA PESETA.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Madrid: Imp. de EL LIBERAT, á cargo de Lucas Polo, calle de la Almudena, núm. 2.

ALMACEN DE MÚSICA

Y

PIANOS

ZOZAYA

EDITOR

REDACCION Y ADMINISTRACION

DE

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.
Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.
Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.
Ediciones las más correctas y baratas.

MORÉ Y GIL

Gran Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposición de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

NOTA. Habiendo adquirido la propiedad de esta importante obra, suplicamos á los señores profesores y almacenistas de Madrid y provincias, dirijan sus pedidos á nuestra casa editorial.

OBRAS EN CURSO DE PUBLICACION

Peña y Goñi.....—*Zorizico* para piano.
Fliege.....—*Servata chinesca*.
Idem.....—*Beso de amor*, musette.

ULTIMAS PUBLICACIONES

Sarasate.....—*Precioso Capricho vasco* para piano solo y canto y piano.
Fahrbach.....—*El Despertador*.
Zabalza.....—*Tres nocturnos* para piano.
Desormes.....—*Pst, Pst, Pst*, para id., orquesta y banda.
Fahrbach.....—*Toujours Galant*.
Breton.....—*A Lisloa*, gran galop de concierto.
Valverde.....—*Seguidillas de la Bata* en la aplaudida obra *De Cádiz al Puerto*.
Oscar de la Cinna.....—*Album morisco* para piano.
Idem.....—*Siete pensamientos poéticos* para id.
Idem.....—*Dans les montagnes de l'Espagne*, seis composiciones de salon para piano.
Fahrbach.....—*Estefanía*, para id. y orquesta.
Trueba.....—*Mia madre*, melodía para canto y piano.
Rebollar.....—*Las Golondrinas*, id. id.

APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....—*Los Chichones*, un acto.
Breton.....—*El Campanero de Bégona*, tres actos.
Chueca y Valverde.....—*La Canción de la Lola*, un acto.
Idem.....—*Las Ferias*, un acto.
Rubio.....—*El Pañuelo de Yerbas*, dos actos.
Idem.....—*Historias y Cuentos*, dos actos.
Idem.....—*La Salsa de Aniceta*, un acto.
Idem.....—*Periquito*, tres actos.
Rubio y Espino.....—*En la Calle de Toledo*, un acto.
Mangiagalli.....—*Picío Adán y Compañía*, un acto.

APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Juarranz.....—*Dos pasodobles* para banda militar y piano
1.º *La torre del Oro*.—2.º *Sevilla*.
Desormes.....—*Pst, Pst, Pst*, polka para id., y orquesta.
Kéler Béla.....—*Felreta Austriaca*.
Fliege.....—*Regente Gavota*.
Rubio.....—*Periquito*, paso doble.
Idem.....—*Pañuelo de Yerbas*, paso doble, N.º 1.
Idem.....—*Idem*, id. N.º 2.
Satias.....—*Tiket*, polka.
Romea.....—*Archiduquesa*, polka.
Costa.....—*Cristina*, mazurka.

OBRAS DE MODA

Célebres danzas húngaras.	Brahms.	Violeta-Strauss, walses.	Groger.	Lágrimas del Cielo, id.	Kaulich.
Pasa calle.	Breton.	Mirtos de Oro, walses.	Fahrbach.	Día de moda, id.	Ametller.
Fantasia morisca.	Chapi.	Amour de emmes id.	Idem.	Stamoul, id.	Quilez.
Marche d' une marionnette.	Gounod.	Esprit Viennois, walses.	Idem.	Adelaida, id.	Idem.
Célebre minueto.	Boccherini.	Ebrio de amor, polka.	Idem.	Tiket, polka.	Satias.
Danse Macabre.	Saint-Saens.	El despertador id.	Idem.	Diana, id.	Aniebas.
L' Ingénue, gavotte.	Arditi.	Tout á la joie, id.	Idem.	Las Amazonas, id.	Espino.
Elegía á Rossini.	Giner.	La dame de Cœur id.	Idem.	El Loro, id.	Rubio.
Minueto «Recuerdo de un sarao».	Idem.	Le Verre en main id.	Idem.	Plum Puding, id.	Romea.
Serenata Española.	Valle.	Souvenir, id.	Idem.	Archiduquesa, id.	Idem.
Rondo Característico.	Santamarina.	Tirolés, mazurka.	Idem.	Salacia, mazurka.	Iglesias.
Polonesa de Concierto.	Gimenez.	La Cigüeña, galop.	Idem.	Cristina, id.	Costa y Nogueras.
Regente, gavota.	Fliege.	Legende de la Forêt, id.	Strauss.	¿Para mí? id.	Zabalza.
Pavana de Luis XIV.	Brisson.	Joli-Printemps, id.	Idem.	La Cariñosa, id.	Muñoz y Lucena.
L' immensité, walses.	Gregh.	Sueños de amor, id.	Kaulich.	Los Floretes, id.	Rubio.
Emperador, gavota.	Morley.	Horas felices, id.	Idem.	Los Mosqueteros, rigodones.	Hernandez.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros Strauss, Kaulich y Fahrbach, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

GRAN DEPOSITO DE PIANOS

de la celebrada casa de Erard y de las acreditadas de Pleyel, Boisselet, de Marsella y Bord.

DOBLE GARANTIA

garantiza la legitimidad de la marca de los expresados fabricantes y todo defecto de construcción.

Se remiten á provincias toda clase de pedidos, encargándonos de su embalaje y transporte hasta el punto de consignación.

Catálogos y listas de precios corrientes.

Esta casa, que cuenta con numerosos é inteligentes corresponsales en España y en el extranjero, se encarga de toda clase de comisiones y negocios que se relacionen con el Arte Musical.